



安全理事会

第七十五年

临时逐字记录

第八七三二次会议

2020年2月25日星期二下午3时举行

纽约

主席：	贝克斯廷·德布伊茨沃夫先生	(比利时)
中国	吴海涛先生	
多米尼加共和国	莫里森·冈萨雷斯女士	
爱沙尼亚	奥瓦特先生	
法国	德里维埃尔先生	
德国	利夏茨先生	
印度尼西亚	斯伊哈布先生	
尼日尔	阿巴里先生	
俄罗斯联邦	涅边贾先生	
圣文森特和格林纳丁斯	冈萨维斯女士	
南非	塔尤布女士	
突尼斯	拉德布先生	
大不列颠及北爱尔兰联合王国	皮尔斯女士	
美利坚合众国	亨特先生	
越南	邓先生	

议程项目

中东局势

2020年1月27日也门问题专家小组给安全理事会主席的信 (S/2020/70)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统 (<http://documents.un.org>) 上重发。

20-05034 (C)



无障碍文件

请回收



下午3时10分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势

2020年1月27日也门问题专家小组给安全理事会主席的信（S/2020/70）

主席（以法语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请也门代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2020/146，其中载有大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的一项决议草案的案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2020/70，其中载有2020年1月27日也门问题专家小组给安全理事会主席的信文。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在把该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

比利时、多米尼加共和国、爱沙尼亚、法国、德国、印度尼西亚、尼日尔、圣文森特和格林纳丁斯、南非、突尼斯、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、越南

反对：

无

弃权：

中国、俄罗斯联邦

主席（以法语发言）：决议草案获得13票赞成、0票反对、2票弃权。决议草案获得通过，成为第2511（2020）号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

皮尔斯女士（联合王国）（以英语发言）：第2511（2020）号获得通过让我非常高兴，但是我也对两个安理会成员弃权感到失望，先前我们一直能够就也门问题达成一致意见。我尤感失望的是，这发生在今天上午重启蓝色草案进行大量谈判之后。但是，主席先生，我想赞扬你和我们的法国同事帮助我们提出一项我们本以为能为所有人接受的案文。

我想点出一个更广泛的问题：存在否决权将沦为只是谈判手段的风险。如果国家先是与我们进行细致的谈判，然后却又不支持案文，在我看来，这是狡猾的做法。此举给安全理事会带来风险，安理会有可能无法担负起自己的责任。我再正式说一遍，除非我们准备接受可能范围内的最平淡、最低共同点的案文，否则案文不可能总是得到各方同意。如果我们再这样做，我们就没有在尽我们的职责。

这里的其他同事已做出妥协。我们进行这些谈判时，为了让安全理事会的声音具有权威性，我们会在理想的案文上做出妥协。因此，我希望这不是预示着安全理事会转变做事的方式。我再正式说一次，尽管两个成员没有对决议投赞成票，但是决议已获得通过，因此已经有效。

亨特先生（美利坚合众国）（以英语发言）：我也愿感谢联合王国以如此包容和透明的方式，编写这项及时而重要的决议。

今天，美国对延长安理会制裁胡塞武装和也门冲突其它责任方的第2511（2020）号决议投了赞成票。这些制裁支持联合国为政治解决这场战争所做的努力，并且帮助我们追究破坏者的责任。所有会员国均有义务充分落实这些制裁。

但是，现实情况是，某个会员国继续公然拒不履行制裁制度规定的义务。也门问题专家小组在其最近的年度报告中得出结论称，胡塞武装继续得到武器，这些武器的“特征与伊朗伊斯兰共和国制造的军火相似”（S/2020/70，第2页）。这并非什么

新发现。数年来，也门问题专家小组与监测第2231（2015）号决议的联合国小组一道，报告了胡塞武装发射伊朗设计的弹道导弹和无人驾驶飞行器（无人机）的情况。胡塞武装并非会施魔法，变出向沙特阿拉伯和其它邻国境内数百公里处发射先进武器的能力。伊朗把这些武器走私给胡塞武装，在此过程中违反了安理会对胡塞武装的定向武器禁运，也违反了安理会对伊朗的武器禁运。

此外，伊朗的违反行为仍在继续。上周，我们讨论过美国海军如何又拦截了可能正被运给胡塞武装的358枚伊朗制造的导弹和其它武器零部件。这批武器再次证明专家小组在其1月份的最后报告中首次报告的有人企图走私新的伊朗地对空导弹系统的情况。伊朗不仅继续向胡塞武装提供武器，而且还提高这些武器的精密程度。伊朗的武器正在严重破坏和平进程，我们必须发出质问。

今天的决议还请专家小组准备关于商用物品可被用于弹道导弹、无人机、爆破船以及其它武器的信息。我们希望这些信息将帮助会员国和私营公司在向也门转让这些物品时提高警惕。我们还呼吁所有会员国帮助专家小组收集这些信息，此举最终可加大落实制裁的力度。

该决议还恰如其分地强调了胡塞武装对也门人民的暴行。专家小组曾报告过胡塞武装策划的侵害妇女性暴力的可怕行为。今天的决议谴责了这些罪行。安理会还再次要求胡塞武装停止干涉联合国和其它援助组织的工作，它们的工作对于挽救也门人的生命至关重要。胡塞武装把自身的私利与人道主义援助混在一起，置也门人民的生命于危险之中。

安理会在一项决议中提及FSO SAFER油轮，这还是第一次。这一补充反映出国际社会对油轮可能破裂、在红海造成环境灾难的严重关切。联合国已有团队准备好对油轮进行检查并协助维修，但是胡塞武装没有提供登船的准入。今天的决议表明：联合国需要准入，而且现在就需要。

最后，美国支持联合国努力在也门提供援助的工作。我们鼓励相关实体妥善利用规定中的制裁豁免，以确保他们开展的重要工作与安全理事会推动结束这场冲突的努力相契合。因此，美国再次重申，我们大力支持马丁·格里菲思特使协助达成冲突政治解决的努力。我们呼吁各方厉行克制，努力缓解紧张，以便我们能够维护和平的前景。

德里维埃尔先生（法国）（以法语发言）：

首先，我欢迎通过第2511（2020）号决议。经过最后一搏，我们本可以达成一种妥协的解决办法，使安理会能够保持一致。因此，这种一致在表决时遭到摒弃更加令人遗憾，因为刚刚通过的决议没有任何有问题的内容，我们曾详尽地讨论过，以消除分歧之处。我谨回顾，安全理事会的决议是依靠妥协达成的。我们每一个人都必须做出让步，进行谈判时，任何人都不能指望得到他们想要的一切。这是我们支持并且捍卫的外交与多边主义实践的根本基础。也门人民应该是安理会行动的核心，而今天我们在向他们发出什么样的信号？

我感谢联合王国努力确保决议获得通过。我呼吁安理会所有成员本着诚意进行谈判并采取负责的行动，以维护安理会的团结，这应该是规则而不是例外。

斯伊哈伯先生（印度尼西亚）（以英语发言）：

印度尼西亚代表团很高兴安全理事会通过了第2511（2020）号决议。我们谨感谢执笔方联合王国兢兢业业开展工作，并感谢安理会其他成员的灵活态度和付出。

我们通过这项决议，确认当地局势以及对此采取行动的必要性。我们对各方之间的不信任表示了不满，这种不信任正在阻碍对话的进展。我们通过这项决议表明，也门的暴力升级、儿童和妇女遭受的无法抵挡的死亡和饥饿、人道主义行动面临的复杂挑战以及武装冲突中的性暴力都是不可接受的。

安理会负有维护国际和平与安全的责任。这意味着，拯救生命的挑战以及监测冲突期间违反国际

人道主义法行为的任务都落在我们身上。我国代表团深信，在目前的情况下，制裁对于支持和平进程和特使推进政治进程的努力是必不可少的。对印度尼西亚来说，暴力和军事行动表明制裁是合理的。此外，必须追究那些阻碍和平进程或违反国际人道主义法的人的责任。

最后，印度尼西亚感到高兴的是，安理会成员能够为了也门人民的最大利益通过这项决议。这绝不是为了我们中的任何人，而是为了也门人民。他们需要知道安全理事会站在他们一边，并相信我们正在尽最大努力结束他们的痛苦。

涅边贾先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：俄罗斯联邦无法支持联合王国起草的延长制裁制度和也门问题专家小组任务期限的第2511（2020）号决议，因为我们的关切没有全部得到考虑。在磋商中，我们清楚明确地提出了我们的正当原则立场。我们明确表示反对英国草案中的一系列条款。直到今天，在安全理事会工作已经出现又一场人为危机时，我们的一些意见才得到考虑。这一切本可心平气和地商量，用不着任何渲染或仓促行事。

我还要强调，在讨论安全理事会第2140（2014）号决议所设委员会专家小组的报告时，丝毫未见团结精神。然而，最初的决议草案纳入了许多有争议的问题，并且许多代表团没有机会平等参与达成平衡案文的努力。现在也门局势需要我们一致作出集体努力来促成解决方案，使冲突回到政治轨道，确保全面停火并向也门人民提供援助。请告诉我们，为什么一定要在此时在安全理事会制造分裂？

幸运的是，至少在今天，这种分裂得以避免。如果发生危机，只会使特使马丁·格里菲思先生和联合国的努力复杂化。俄罗斯联邦全力支持格里菲思先生的努力。我们再次强调，国际社会必须共同努力，实现该地区的全面稳定。我们不应专注于孤立和压力，也不应试图怪罪各方，而是应该切实寻找解决危机的途径。

该决议的目标是延长制裁制度和专家小组的任务期限，而不是竞相提出超越决议目标的办法。不幸的是，今天发生的情况再次证明草案提案国的工作方法缺乏建设性，这些方法本应着眼于通过一份基于共识的文件，并让所有人而不仅仅是我们的声音都能被听到。

我们再次强调，需要切实重新考虑执笔者机制。在就安全理事会这些决议草案开展工作的过程中，我们的关切没有受到理会，而且往往干脆被忽视。这一事实最终让提案国而不是我们陷入难堪。如果有人不愿在磋商中听取我们的意见或听取我国的关切，那么就会影响我们的投票立场，就像今天的情况一样。

当然，与某些人所说的相反，我们并不是希望事事皆如己愿。我们是希望该决议有一个平衡的文本。然而，“接受就接受，不接受拉倒”的办法没有妥协余地；我们不能同意这种办法。

吴海涛先生（中国）：近期也门地面局势恶化，政治解决面临挑战，人道局势严峻。延长安理会对也门定向制裁措施和制裁委专家小组授权，总体有利于推进也门问题政治解决，中方原则支持，希望安理会就此通过技术性延期决议。

过去一段时间，中方积极参与有关决议草案磋商，多次对案文提出修改意见，希望案文体现安理会成员最广泛的共识，避免引入复杂因素，维护安理会团结。遗憾的是，刚刚表决的决议草案未能满足中方关切，中方不得不对草案投了弃权票：

第一，草案要求专家小组研提用来组装无人机等物项的商品清单，此项授权过于宽泛。最新案文就此进行了适当限制，并明确表示这一要求不应应对合法商业活动造成负面影响。专家小组应严格遵守授权，确保其工作旨在有效限制受制裁实体和个人的行为，避免滥用。各方本应首先在制裁委层面进行充分的讨论。

第二，草案对列名标准作了不必要的更改。中方同意应根据实际情况，对招募儿童兵和冲突中性

暴力问题表达关切。招募儿童兵、在冲突中实施性暴力已包含在现有决议中“违反国际人权法和人道法”这条列名标准之内。将上述两种行为单独作为列名标准，尚未经过制裁委充分讨论，也不符合制裁委的实践。中方对在安理会层面仓促修改列名标准存在关切。

最后，中方愿强调，包括中方在内的多数安理会成员希望也门早日启动政治进程，不愿看到也门问题卷入地区复杂局势。制裁措施和制裁委工作应服务于政治解决的总目标，更多体现建设性，避免导致地区局势进一步紧张。

阿巴里先生（尼日尔）（以法语发言）：如果今天上午我们被迫作出决定，我们肯定会错过机会，无法向也门人民表明我们在他们历史上的这一困难时刻支持他们。安理会的两个重要成员弃权原本是可以，也是应该避免的，因为本来的理想情况是以协商一致方式通过第2511（2020）号决议。

我谨赞扬主席展现智慧，首先进行了磋商，磋商的结果体现在对第2511（2020）号决议的表决之中。不管怎么说，推迟的这几个小时使安理会得以超越自己，专注于最重要的事情上，即共同推进，为需要帮助的人找到解决办法。也门的暴力和严重侵犯人权行为必须立即停止。

愿比利时这个注重共识的国家继续利用其主席任期来激励我们今后的工作和审议。

主席（以法语发言）：我现在以比利时代表的身份发言。

比利时欢迎第2511（2020）号决议的通过，延长了也门制裁制度。这一制裁制度是安全理事会用以帮助解决也门冲突和恢复和平、安全与稳定的工具之一。我们欢迎联合王国及在座各位努力就案文达成了折衷。安理会在也门问题上团结一致是重要的。我们原本还希望一致通过该决议。

尽管比利时赞同决议提及把在武装冲突中招募或使用儿童视为应受惩处的违反国际法行为，但我

们本来希望，安理会能够就制裁此类招募或使用行为的独立标准达成一致。安理会在其它联合国制裁制度中已经这样做了，增列在国际人道主义法和人权法规定的总体制裁标准之外。实际上，秘书长关于儿童与武装冲突的年度报告（S/2019/509）载有大量经核实的信息，说明为什么也门冲突中儿童的处境十分严峻，需要我們继续关注。

最后，关于决议执行部分第3段关于个案处理人道主义豁免的表述，我们支持保护人道主义援助免受制裁制度意外后果影响的目标。不过，比利时赞成针对每个制裁制度的一般人道主义豁免。因此对我们来说，第2511（2020）号决议案文的措辞并不构成其他制裁制度的先例。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

我请也门代表发言。

萨阿迪先生（也门）（以阿拉伯语发言）：首先，我谨感谢联合王国、也门问题执笔人以及安全理事会所有成员做出努力，通过了关于延长也门制裁制度的第2511（2020）号决议，我们欢迎这项决议。

也门问题专家小组得出的结论表明，安理会应发挥重要作用，结束人道主义悲剧，制止五年多来胡塞武装民兵在伊朗支持下对也门人民所发动战争的灾难性影响。实际上，胡塞民兵犯下的侵权行为并不是新鲜事。这些行为与安全理事会和联合国为实现和平做出的努力背道而驰。胡塞民兵甚至试图无视其根据《斯德哥尔摩协定》承担的义务。他们继续欢迎伊朗专家，接受伊朗的军事支持和武器，构成胡塞民兵和伊朗政权对安全理事会关于武器禁运决议的公然违反。我们原本希望第2511（2020）号决议包括安理会对这些违反行为的明确措辞和坚定立场。

也门政府谴责胡塞武装所有违反国际人道主义法和国际人权法的做法和侵权行为，包括对也门妇女的侵害，如逮捕、任意拘留、抢劫、性侵犯、殴打、施加酷刑以及胡塞武装秘密监狱中的强奸。也

也门政府呼吁对那些侵权行为的责任人究责，呼吁谴责并追究民兵从学校绑架儿童，并在其父母不同意或甚至不知情的情况下将他们送上前线的责任。我们感谢专家小组在其报告（见S/2020/70）中列述了关于这一问题的事实。

我们经常，事实上是一次又一次地提请安理会注意胡塞武装民兵侵害人道主义组织和人员的做法，包括盗窃、抢劫、阻挠人道主义援助、给不应享受援助者好处以及利用人的痛苦来获取政治利益。处理这些做法需要坚决予以应对，以便结束这些做法，惩处肇事者。我们强调，专家小组必须能

够进入胡塞民兵控制的地区，以便执行刚刚通过的这项决议所规定的任务授权。

也门政府认为，胡塞民兵对“FSO SAFER”号油轮漏油的严重威胁负有责任。我们强调，必须让联合国技术小组尽快评估该油轮的状况。我们呼吁安理会采取坚定立场，以防发生环境灾难。我再次重申，必须在可能发生环境灾难之前让联合国技术小组登上该油轮。

下午3时40分散会。